



Svet
Evropske unije

Bruselj, 15. november 2022
(OR. en)

13984/22

LIMITE

CORLX 971
CFSP/PESC 1402
COLAC 56
CONUN 279

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva: SKLEP SVETA o omejevalnih ukrepih glede na razmere na Haitiju

SKLEP SVETA (SZVP) 2022/...

z dne ...

o omejevalnih ukrepih glede na razmere na Haitiju

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o Evropski uniji in zlasti člena 29 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Varnostni svet Združenih narodov (v nadaljnjem besedilu: Varnostni svet) je 21. oktobra 2022 sprejel Resolucijo 2653 (2022), v kateri je potrdil svojo odločno zavezanost suverenosti, neodvisnosti, ozemeljski nedotakljivosti in celovitosti Haitija.
- (2) Varnostni svet v Resoluciji Varnostnega sveta Združenih narodov (RVSZN) 2653 (2022) opozarja na vse svoje prejšnje resolucije o Haitiju, zlasti RVSZN 2645 (2022), v kateri med drugim zahteva takojšnje prenehanje nasilja tolp in kriminalnih dejavnosti ter izraža pripravljenost, da sprejme ustrezne potrebne ukrepe proti tistim, ki sodelujejo pri nasilju tolp, kriminalnih dejavnostih ali kršitvah človekovih pravic ali jih podpirajo ali katerih druge dejavnosti spodbujajo mir, stabilnost in varnost Haitija in regije.
- (3) V RVSZN 2653 (2022) je ugotovljeno, da razmere na Haitiju še naprej ogrožajo mednarodni mir in varnost, zato vsebuje zahtevo po uvedbi omejitve potovanj za osebe, ki jih je Odbor, ustanovljen na podlagi odstavka 19 RVSZN 2653 (2022) (v nadaljnjem besedilu: Odbor za sankcije) uvrstil na seznam, zamrznitvi vseh sredstev in gospodarskih virov oseb ali subjektov, ki jih je Odbor za sankcije uvrstil na seznam, ter uvedbi embarga na orožje za osebe ali subjekte, ki jih je Odbor za sankcije uvrstil na seznam.
- (4) Za izvajanje nekaterih ukrepov je potrebno ukrepanje Unije –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

1. Prepovedana je neposredna ali posredna dobava, prodaja, prenos ali izvoz orožja in sorodnega materiala vseh vrst, vključno z orožjem in strelivom, vojaškimi vozili in opremo, paravojaško opremo in rezervnimi deli za našteto opremo, posameznikom in subjektom, ki jih je Odbor, ustanovljen na podlagi odstavka 19 Resolucije Varnostnega sveta Združenih narodov (v nadaljnjem besedilu: RVSZN) 2653 (2022), (v nadaljnjem besedilu: Odbor za sankcije) uvrstil na seznam, ali v korist teh posameznikov in subjektov s strani državljanov držav članic ali z ozemelj držav članic ali z uporabo plovil ali letal pod njihovo zastavo ne glede na to, ali izvirajo z omenjenih ozemelj ali ne.

Osebe in subjekti iz tega odstavka so navedeni na seznamu v Prilogi.

2. Prepovedano je:
 - (a) neposredno ali posredno zagotavljati tehnično pomoč, usposabljanje ali drugo pomoč, vključno z zagotavljanjem oboroženega najemniškega vojaškega osebja, povezano z vojaškimi dejavnostmi ali zagotavljanjem, vzdrževanjem ali uporabo orožja in sorodnega materiala vsem osebam ali subjektom iz odstavka 1;
 - (b) neposredno ali posredno financirati ali zagotavljati finančno pomoč v zvezi z vojaškimi dejavnostmi, zlasti nepovratna sredstva, posojila in zavarovanje izvoznih kreditov, pa tudi zavarovanje in pozavarovanje za vsakršno prodajo, dobavo, prenos ali izvoz orožja in sorodnega materiala ali za zagotavljanje s tem povezane tehnične ali druge pomoči vsem osebam ali subjektom iz odstavka 1.

3. Države članice v skladu z nacionalnimi organi in zakonodajo ter ob upoštevanju mednarodnega prava na svojem ozemlju, tudi v morskih pristaniščih in na letališčih, pregledajo vsakršen tovor, namenjen na Haiti, če imajo informacije, na podlagi katerih utemeljeno domnevajo, da tovor vsebuje predmete, katerih dobava, prodaja, prenos ali izvoz je prepovedan v skladu s tem členom.
4. Države članice Odboru za sankcije pravočasno poročajo o primerih kršitev ukrepov iz odstavkov 1 in 2.
5. Države članice zagotovijo, da so uvedeni ustrezni ukrepi za označevanje in evidentiranje, da je mogoče slediti orožju, tudi osebnemu in lahkemu orožju, v skladu z mednarodnimi in regionalnimi instrumenti, katerih pogodbenice so, ter preučijo, kako lahko po potrebi in na prošnjo najbolje pomagajo sosednjim državam pri preprečevanju in odkrivanju nedovoljene trgovine in preusmerjanja, s katerima se kršijo ukrepi, uvedeni z odstavkoma 1 in 2.

Člen 2

1. Države članice sprejmejo potrebne ukrepe, da preprečijo vstop na svoje ozemlje ali tranzit preko njega osebam, ki jih je Odbor za sankcije uvrstil na seznam zaradi neposredne ali posredne odgovornosti za dejanja, ki ogrožajo mir, varnost in stabilnost Haitija, vpletenosti vanje ali sodelovanja v njih, kar med drugim vključuje:
 - (a) neposredno ali posredno sodelovanje pri kriminalnih dejavnostih in nasilju, ki vključujejo oborožene skupine in kriminalne mreže, ki spodbujajo nasilje, vključno s prisilnim novačenjem otrok s strani takih skupin in mrež, ugrabitvami, trgovino z ljudmi in tihotapljenjem migrantov, umori ter spolnim nasiljem in nasiljem na podlagi spola, ali podpiranje teh dejavnosti ali nasilja;
 - (b) podpiranje nedovoljene trgovine z orožjem in sorodnim materialom, njenega preusmerjanja ali s tem povezanih nezakonitih finančnih tokov;
 - (c) delovanje za posameznika ali subjekt, uvrščen na seznam v povezavi z dejanji iz točk (a) in (b), v njegovem imenu ali po njegovih navodilih, oziroma drugačno podpiranje ali financiranje takega posameznika ali subjekta, vključno z neposredno ali posredno uporabo premoženjske koristi, pridobljene z organiziranim kriminalom, vključno s premoženjsko koristjo, pridobljeno z nezakonito proizvodnjo drog in njihovih predhodnih sestavin, ki izvirajo s Haitija ali so v tranzitu prek Haitija, in trgovino z njimi, trgovino z ljudmi in tihotapljenjem migrantov s Haitija ali tihotapljenjem orožja in trgovino z orožjem na Haiti ali z njega;

- (d) kršitev embarga na orožje ali neposredno ali posredno dobavljanje, prodajo ali prenos orožja ali sorodnega materiala oboroženim skupinam ali kriminalnim mrežam na Haitiju ali prejemanje orožja ali sorodnega materiala od njih ali nudenje tehničnega svetovanja, usposabljanja ali pomoči tem skupinam ali mrežam, vključno s financiranjem in finančno pomočjo, v povezavi z nasilnimi dejanji oboroženih skupin ali kriminalnih mrež na Haitiju;
- (e) načrtovanje, vodenje ali izvajanje dejanj, ki pomenijo kršitev mednarodnega prava o človekovih pravicah, ali dejanj, ki pomenijo zlorabo človekovih pravic, vključno s tistimi, ki zajemajo izvensodne usmrtitve, tudi žensk in otrok, ter naročanje nasilnih dejanj, ugrabitev, prisilnih izginotij ali ugrabitev za namene pridobivanja odkupnine na Haitiju;
- (f) načrtovanje, vodenje ali izvajanje dejanj, ki vključujejo spolno nasilje in nasilje na podlagi spola, vključno s posilstvom in spolnim suženjstvom, na Haitiju;
- (g) oviranje dostave humanitarne pomoči Haitiju, dostopa do nje ali njenega razdeljevanja na Haitiju;
- (h) napade na osebje ali prostore misij in operacij Združenih narodov na Haitiju ali zagotavljanje podpore takim napadom.

Osebe iz tega odstavka so navedene na seznamu v Prilogi.

2. Odstavek 1 držav članic ne zavezuje k temu, da bi lastnim državljanom zavrnilo vstop na svoje ozemlje.

3. Odstavek 1 se ne uporablja, kadar je vstop v državo ali tranzit prek nje potreben zaradi sodnega postopka.
4. Odstavek 1 se ne uporablja, kadar se Odbor za sankcije v posameznem primeru odloči, da:
- (a) je vstop ali tranzit upravičen zaradi humanitarnih potreb, vključno z verskimi obveznostmi,
 - (b) bi izjema prispevala k ciljema miru in stabilnosti na Haitiju.
5. V primerih, ko država članica na podlagi odstavka 3 ali 4 dovoli vstop na svoje ozemlje ali tranzit prek njega osebam, navedenim na seznamu v Prilogi, se dovoljenje omeji na namen, za katerega je bilo odobreno, in na osebe, na katere se nanaša.

Člen 3

1. Vsa sredstva in gospodarski viri, ki so neposredno ali posredno v lasti ali pod nadzorom oseb ali subjektov, ki jih je Odbor za sankcije uvrstil na seznam zaradi neposredne ali posredne odgovornosti za naslednja dejanja, ki ogrožajo mir, varnost in stabilnost Haitija, ali vpletenosti v njih, kar med drugim vključuje:
 - (a) neposredno ali posredno sodelovanje pri kriminalnih dejavnostih in nasilju, ki vključujejo oborožene skupine in kriminalne mreže, ki spodbujajo nasilje, vključno s prisilnim novačenjem otrok s strani takih skupin in mrež, ugrabitvami, trgovino z ljudmi in tihotapljenjem migrantov, umori ter spolnim nasiljem in nasiljem na podlagi spola, ali podpiranje teh dejavnosti ali nasilja;
 - (b) podpiranje nedovoljene trgovine z orožjem in sorodnim materialom, njenega preusmerjanja ali s tem povezanih nezakonitih finančnih tokov;
 - (c) delovanje za posameznika ali subjekt, uvrščen na seznam v povezavi z dejanji iz točk (a) in (b), v njegovem imenu ali po njegovih navodilih, oziroma drugačno podpiranje ali financiranje takega posameznika ali subjekta, vključno z neposredno ali posredno uporabo premoženjske koristi, pridobljene z organiziranim kriminalom, vključno s premoženjsko koristjo, pridobljeno z nezakonito proizvodnjo drog in njihovih predhodnih sestavin, ki izvirajo s Haitija ali so v tranzitu prek Haitija, in trgovino z njimi, trgovino z ljudmi in tihotapljenjem migrantov s Haitija ali tihotapljenjem orožja in trgovino z orožjem na Haiti ali z njega;

- (d) kršitev embarga na orožje ali neposredno ali posredno dobavljanje, prodajo ali prenos orožja ali sorodnega materiala oboroženim skupinam ali kriminalnim mrežam na Haitiju ali prejemanje orožja ali sorodnega materiala od njih ali nudenje tehničnega svetovanja, usposabljanja ali pomoči tem skupinam ali mrežam, vključno s financiranjem in finančno pomočjo, v povezavi z nasilnimi dejanji oboroženih skupin ali kriminalnih mrež na Haitiju;
- (e) načrtovanje, vodenje ali izvajanje dejanj, ki pomenijo kršitev mednarodnega prava o človekovih pravicah, ali dejanj, ki pomenijo zlorabo človekovih pravic, vključno s tistimi, ki zajemajo izvensodne usmrtitve, tudi žensk in otrok, ter naročanje nasilnih dejanj, ugrabitev, prisilnih izginotij ali ugrabitev za namene pridobitve odkupnine na Haitiju;
- (f) načrtovanje, vodenje ali izvajanje dejanj, ki vključujejo spolno nasilje in nasilje na podlagi spola, vključno s posilstvom in spolnim suženjstvom, na Haitiju;
- (g) oviranje dostave humanitarne pomoči Haitiju ali dostopa do nje ali njenega razdeljevanja na Haitiju;
- (h) napade na osebje ali prostore misij in operacij Združenih narodov na Haitiju ali zagotavljanje podpore za take napade;

ali ki so v lasti ali pod nadzorom oseb ali subjektov, ki delujejo v njihovem imenu ali po njihovih navodilih, ali subjektov, ki so v njihovi lasti ali pod njihovim nadzorom, se zamrznejo.

Na seznam uvrščene osebe ali subjekti iz tega odstavka so navedeni na seznamu v Prilogi.

2. Osebam ali subjektom, navedenim na seznamu v Prilogi, se ne dajo neposredno ali posredno na razpolago ali v njihovo korist nobena sredstva ali gospodarski viri.

3. Ukrepi iz odstavkov 1 in 2 se ne uporabljajo glede sredstev in gospodarskih virov, za katere je zadevna država članica odločila, da so:
- (a) potrebni za osnovne izdatke, vključno s plačevanjem živil, najemnin ali hipotek, zdravil in zdravstvene oskrbe, davkov, zavarovalnih premij in pristojbin za javne storitve;
 - (b) namenjeni izključno za plačilo zmernih honorarjev in povračilo nastalih izdatkov, povezanih z zagotavljanjem pravnih storitev, ali pristojbin ali stroškov storitev v skladu z nacionalno zakonodajo;
 - (c) namenjeni izključno za plačilo pristojbin ali stroškov za rutinsko hrambo ali upravljanje zamrznjenih sredstev, drugega finančnega premoženja in gospodarskih virov,

potem ko je zadevna država članica uradno obvestila Odbor za sankcije, da namerava, kadar bo ustrezno, odobriti dostop do teh sredstev, drugega finančnega premoženja ali gospodarskih virov, in če Odbor za sankcije v petih delovnih dneh po takšnem uradnem obvestilu o tem ne sprejme odklonilne odločitve.

4. Ukrepi iz odstavkov 1 in 2 se ne uporabljajo glede sredstev ali gospodarskih virov, za katere je zadevna država članica odločila, da so:
- (a) potrebni za izredne izdatke, pod pogojem, da je zadevna država članica o takšni odločitvi uradno obvestila Odbor za sankcije, ki je to odločitev tudi odobril;
 - (b) predmet sodne, upravne ali arbitražne zastavne pravice ali odločbe; v tem primeru se lahko sredstva, drugo finančno premoženje in gospodarski viri uporabijo za izvršitev te zastavne pravice ali odločbe, če je ta zastavna pravica sklenjena ali ta odločba izdana pred datumom vključitve osebe ali subjekta v Prilogo, če ni v korist osebe ali subjekta, ki jo je Odbor za sankcije uvrstil na seznam, in če je zadevna država članica o tem uradno obvestila Odbor.
5. Odstavek 1 ne preprečuje na seznam uvrščeni osebi ali subjektu, da nakaže plačilo po pogodbi, sklenjeni pred njegovo uvrstitvijo na seznam, pod pogojem, da je zadevna država članica ugotovila, da plačila neposredno ali posredno ne prejme oseba ali subjekt iz odstavka 1 in je uradno obvestila Odbor za sankcije, da namerava nakazati ali prejeti taka plačila ali v ta namen odobriti, kadar bo ustrezno, odmrznitev sredstev, drugega finančnega premoženja ali gospodarskih virov, in sicer deset delovnih dni pred takšno odobritvijo.

6. Odstavek 2 se ne uporablja za prilive na zamrznjene račune, kot so:
- (a) obresti ali drugi dohodki na navedenih računih ali
 - (b) zapadla plačila po pogodbah, dogovorih ali obveznostih, nastalih pred datumom, ko so za te račune začeli veljati ukrepi iz odstavkov 1 in 2,
- pod pogojem, da so vse takšne obresti, drugi dohodki in plačila zamrznjeni in da zanje še naprej veljajo ukrepi iz odstavka 1.
7. Brez poseganja v programe humanitarne pomoči, ki se izvajajo drugje, se ukrepi iz odstavkov 1 in 2 ne uporabljajo za plačilo sredstev, drugega finančnega premoženja ali gospodarskih virov, potrebnih za pravočasno dostavo nujno potrebne humanitarne pomoči ali podpiranje drugih dejavnosti v podporo osnovnim človeškim potrebam na Haitiju s strani Združenih narodov, njihovih specializiranih agencij ali programov ter humanitarnih organizacij s statusom opazovalk pri Generalni skupščini Združenih narodov, ki zagotavljajo humanitarno pomoč, in njihovih izvajalskih partnerjev, vključno z dvostransko ali večstransko financiranimi nevladnimi organizacijami, ki sodelujejo v načrtu Združenih narodov za humanitarni odziv na Haitiju.

Člen 4

Svet soglasno spremeni seznam iz Priloge v skladu z odločitvami Varnostnega sveta Združenih narodov (v nadaljnjem besedilu: Varnostni svet) ali Odbora za sankcije.

Člen 5

1. Kadar Varnostni svet ali Odbor za sankcije uvrsti osebo ali subjekt na seznam, Svet to osebo ali subjekt vključi v Prilogo. Svet svojo odločitev, vključno z razlogi za uvrstitev na seznam, zadevni osebi ali subjektu sporoči bodisi neposredno, če je naslov znan, bodisi z objavo uradnega obvestila, s tem pa tej osebi ali subjektu da možnost, da predloži pripombe.
2. Kadar so predložene pripombe ali podani novi tehtni dokazi, Svet pregleda svojo odločitev in o tem ustrezno obvesti zadevno osebo ali subjekt.

Člen 6

1. Priloga vključuje razloge za uvrstitev oseb in subjektov na seznam, ki jih predloži Varnostni svet ali Odbor za sankcije.
2. Kadar je to mogoče, se v Prilogo vključijo tudi informacije, ki jih predloži Varnostni svet ali Odbor za sankcije in so potrebne za identifikacijo zadevnih oseb ali subjektov. Za osebe lahko take informacije vključujejo imena, vključno z vzdevki, datum in kraj rojstva, državljanstvo, številko potnega lista in osebne izkaznice, spol, naslov, če je znan, ter funkcijo ali poklic. Pri subjektih lahko te informacije vključujejo imena, kraj in datum registracije, matično številko in sedež podjetja.

Člen 7

1. Svet in visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (v nadaljnjem besedilu: visoki predstavnik) obdelujeta osebne podatke za namene opravljanja nalog, ki jih imata po tem sklepu, zlasti:
 - (a) kar zadeva Svet, za pripravo in spreminjanje Priloge;
 - (b) kar zadeva visokega predstavnika, za pripravo sprememb Priloge.
2. Svet in visoki predstavnik lahko po potrebi obdelujeta ustrezne podatke v zvezi s kaznivimi dejanji, ki jih storijo fizične osebe s seznama, in s kazenskimi obsodbami teh oseb ali varnostnimi ukrepi v zvezi z njimi samo, kolikor je taka obdelava potrebna za pripravo Priloge.
3. Za namene tega sklepa sta Svet in visoki predstavnik imenovana za „upravljavca“ v smislu člena 3, točka 8, Uredbe (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta¹, da se zagotovi, da lahko zadevne fizične osebe uveljavljajo svoje pravice na podlagi navedene uredbe.

¹ Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).

Člen 8

Ta sklep se po potrebi spremeni ali razveljavi v skladu z odločitvami Varnostnega sveta.

Člen 9

Ta sklep začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Bruslju,

Za Svet

predsednik/predsednica

PRILOGA

Seznam oseb iz členov 1(1), 2(1) in 3(1)

ter subjektov iz členov 1(1) in 3(1)

OSEBE

1. **Jimmy Cherizier** (tudi „Barbeque“) je sodeloval pri dejanjih, ki ogrožajo mir, varnost in stabilnost Haitija, ter je načrtoval, vodil ali izvajal dejanja, ki pomenijo hude kršitve človekovih pravic.

Uvrstitev na seznam: 21. oktober 2022.

Dodatne informacije iz povzetka razlogov za uvrstitev na seznam, ki jih je pripravil Odbor za sankcije:

Jimmy Cherizier je eden najvplivnejših vodij tolpa na Haitiju in vodi zavezništvo haitijskih tolpa, znano kot „Družina G9 in zavezniki“.

Ko je bil Cherizier častnik v haitijski nacionalni policiji (HNP), je novembra 2018 načrtoval in sodeloval v smrtonosnem napadu na civiliste v soseski Port-au-Princea, znani kot La Saline. V tem napadu so oborožene tolpe ubile vsaj 71 ljudi, uničile več kot 400 hiš ter posilile vsaj sedem žensk. V letih 2018 in 2019 je Cherizier vodil oborožene skupine v usklajenih in brutalnih napadih v soseskah Port-au-Princea. Maja 2020 je Cherizier vodil oborožene tolpe v petdnevnem napadu v več soseskah Port-au-Princea, v katerih so bili ubiti civilisti in požgane hiše. Cherizier in njegovo zavezništvo tolp G9 od 11. oktobra 2022 dejavno ovirata prosti pretok goriva s terminala za gorivo Varreux, ki je največji na Haitiju. Njegova dejanja neposredno prispevajo h gospodarski ohromitvi in humanitarni krizi na Haitiju.
